

465950-2026 - Licitación

Noruega – Servicios de traducción – Framework agreement - translator services

OJ S 128/2026 07/07/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Correo electrónico: else.marie.molden@nav.no

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Framework agreement - translator services

Descripción: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The contract shall be binding for all entities in the governmental part of nav. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority. The maximum total value of the framework agreement is NOK 60 million excluding VAT.

Identificador del procedimiento: 49d2f28a-53de-4ef0-a027-5169c64f9dcd

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

2.1.2. Lugar de ejecución

País: Noruega

En cualquier parte de un país dado

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 50 000 000,00 NOK

Valor máximo del acuerdo marco: 60 000 000,00 NOK

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento europeo único de contratación (DEUC)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Procurement - Framework agreement for translator services.

Descripción: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The agreement shall be binding for all units in the governmental part of the Nav framework agreement, which has a duration of 2+1+1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Opciones:

Descripción de las opciones: There is an option for a contract extension.

5.1.2. Lugar de ejecución

País: Noruega

En cualquier parte de un país dado

5.1.3. Duración estimada

Duración: 4 Años

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 2

Más información sobre renovaciones: The contract period is 2 years from contract signing.

The contracting authority (the Customer) has the option to extend the contract for an additional 1+1 year.

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 50 000 000,00 NOK

Valor máximo del acuerdo marco: 60 000 000,00 NOK

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Qualification requirement: Tenderers are required to be a legally established company. Documentation requirement: • Norwegian tenderers: Company registration certificate from the Brønnøysund Register Centre. • Foreign tenderers: Certificate for registration in the Register of Business Enterprises as prescribed in the legislation of the country in which the tenderer is established.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Qualification requirement: Tenderers are required to have sufficient financial capacity to fulfil the contract. Documentation requirement: The contracting authority will obtain a credit rating carried out by Experian, see www.experian.no. If the tenderer feels that the credit rating will not provide an accurate picture, please send supplementary information together with the tender.

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Qualification requirement: Relevant experience from similar deliveries is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's 3 most important deliveries over the last three years, including a description of the assignment, their value, date and recipients. The template in Annex 2 Terms shall be used to document fulfilment of the requirement.

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: Qualification requirement: Good implementation ability is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's technical capacity and professional qualifications. With regard to the capacity, a description of the tenderer's relevant units shall be given. With regard to qualifications, a short overview of the tenderer's general relevant expertise shall be given. Persons that will be offered should not be specified, and CVs should not be submitted.

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: Qualification requirement: A satisfactory quality assurance system is required. Documentation requirement: • Certificate issued by a certification body that confirms fulfilment of the quality assurance standard ISO9001 or equivalent. or • A description of the tenderer's quality assurance measures/methods for quality assurance.

5.1.11. Pliegos de contratación

Dirección de los pliegos de contratación: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: noruego

Catálogo electrónico: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 4 Meses

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Acuerdo marco sin convocatoria de nueva licitación

Número máximo de participantes: 1

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: OSLO TINGRETT

Organización encargada de los procedimientos de recurso: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Número de registro: 889640782

Localidad: Mo i Rana

Código postal: 8601

Subdivisión del país (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

País: Noruega

Correo electrónico: else.marie.molden@nav.no

Teléfono: 21071000

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: OSLO TINGRETT

Número de registro: 926725939

Localidad: Oslo

Código postal: 0164

Subdivisión del país (NUTS): Oslo (NO081)

País: Noruega

Correo electrónico: oslo.tingrett@domstol.no

Teléfono: 22035200

Funciones de esta organización:

Organización de mediación

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: ba4e05e4-bed0-4d2e-8c52-97015edb8c95 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 06/07/2026 10:18:00 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 465950-2026

Número de la edición del DO S: 128/2026

Fecha de publicación: 07/07/2026